

Szerkesztőségi iroda:

Nagybeckerek, Zápolya-utca 1-ső szám, hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája Nagybeckerek, Zápolya-utca 1. hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Nagybeckerek, 1908.

XXXVII. évfolyam 67. szám.

Előfizetési árak: Egész évre ——— 24 kor. Félévre ——— 12 . Negyedévre ——— 6 . Egy hóra ——— 2 . — Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el. Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével mindennap délután 5 órakor.

Péntek, március 20.

Társas zsurok.

Irta: Dr. Czirbusz Géza. Nagybeckerek, március 20.

Nem vagyok barátja az egyesületi mániának, mert ha valahol: a társulati szövetkezés terén értették félre legalaposabban Széchenyi célzait és Stádium című könyvét. A lótenyésztésből nyerészkedésre berendezett lóverseny-sport lett, a kaszinók kölcsönös kifosztással foglalkozó kártyakörökké váltak.

De ahol a családi élet szentsége védelmére, a nemesebb érzelmek ápolásáról van szó, ott bizony elkéne meg egy kicsi egyesületi bizodalat. A feminizmus hóbortjai, a free low-ot emlegető szociális tulzók harsonái nemcsak kigunyolják a házasság intézményét, melyet két ezrednek erkölcsi felfogása a szentség sugár koronafényével vont körül, hanem az egyenlőség eszméjét ad absurdum hajtva, lerontják a nőiség, az anyaság gyöngéd, mindamelllett világot fentartó idealizmusát és a nyers tülekedést, a kulturának csorda-állapotait óhajtják visszahozni elégedetlen társalmunkba.

Az e fajta irodalommal nem lehet vitakozni, nem is lehet vele megbirkózni. Épp annyit érne az, mihha eltiltják a fiús leánygyerekektől a cigarettázást, a szülők, tanítók pedig ugyancsak pőfekelnek még a gyermekszobában és hivatalos helységeken is. Más fegyverek után kell néznünk.

A nők vegyék kezükbe az idealizmus megmentését. Ők voltak mindenha ápolói, élesztői a családi boldogságnak, az érzelmek tisztaságának, a lélek magasabb szárnyalásának. Velők született esztétikai és vallási érzékükkel megmenthetik az oltárokat, melyeket a tulzók paroxizmusa feldulni készül.

Ezért fogjanak ők össze vallás- és nyelvkülönbség nélkül a családi tűzhely

szentségének, az emberiség kulturális kincseinek őrizetére s védelmére. Emeljék saját templomaikban az istentisztelet és az oltárok fényét, látogatottságát, gyermekeikben a vallási érzés bensőséget, az erkölcsi felfogás családi uralmát. Gondoskodjanak ezeken kívül társas zsurokról, hol a női méltóság és erény tisztelésének propagandája mellett felvilágosító, értekező causeriek és conference-ok visszaverjék az ember elállatiasodásának tetszetős, de hazug frázisait. Sok tudós dolgot hallunk, sok pathetikus szavallatot nyelünk, temérdek irodalmi böngészeten unatkozunk, sok pletykát és avas sandwichet fogyasztunk, de megszivlelendő tanácsokat és intelmeket sohasem hallunk a női kérdéssről. Mert hiszen az is van már. Franciaországban a szalónok gondoskodnak e kérdés megvitatásáról, Angliában klubok és egyesületek, nálunk társadalmi, azaz a társadalom minden rétegét felölelő társas összejöveteleket létesítenek a nők legsajátabb ügyükben, mely azonban végtelen fontosságu a jövőnek mikénti kialakulásában.

HIREK.

Tájékoztató.

A Torontálvármegyei Magyar Közművelődési Egyesület ingyenes olvasóhelyisége és könyvtára nyitva mindennap d. u. 5 órától este 10 óráig, vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10 óráig. Március 20. Tudóvészellenes egyesület közgyűlése. Ap. ilis 2., 3. Gyermeknap. Április 11. Jótékony nőegylet közgyűlése. Április 13. Közig. bizottsági ülés.

Az elhagyott gyermekekért.

A statisztika szerint több mint harmincezer gyermek van Magyarországon, aki kellő gondozás és ellátás nélkül tengődik az életben.

Ezek az apróságok később természetesen elzülnek, azért rendkívül nagyfontosságu, hogy az elhagyott gyermekeket a társadalom gondozás alá vegye és megmentse.

Magyarországon, mint ismeretes, országos

gyermekvédő liga alakult erre a célra s a liga alig pár éves fennállása óta valóban emberfeletti munkát végzett. Csendesen kezdett hozzá a nehéz munkához és már az első években gyönyörű eredményt produkált. Nem láttunk személyes torzalkodást. Nem a vezetők szereplésére alakult az egyesület, hanem komoly, érettségű munkára.

Az elhagyott gyermekek felkarolása magában véve is nemes cél, azonban az a mód, a mellyel a liga munkáját végrehajtja, különösen érdemes a méltatásra. Mert gyermekvédelem azelőtt is volt Magyarországon, azonban ezek a jótékonyági körök arra szorítottak csupán, hogy 20-25 gyermek ellátásáról, felruházásáról gondoskodtak. Itt még állandóan a tetszetős, jótékonyssággal való grasszálás volt a vezérmotívum.

A Gyermekvédő Liga erős kézzel, rendíthetetlen akarattal fordított egyet a dolgon. Tíz vagy husz gyermeknek a megmentése lehet szép, lehet nemes dolog, de semmiesetre sem cérazetető. Mert, míg egy jótékonyági csoport nagy ünnepek keretében felruház egy csapat gyermeket, addig ezerszámra ehaznek, járnak rongyos ruhában az apátlan, anyátlan árvák, de különösen azok a gyermekek, akiket — mert sültek élnak — semmiféle árvaház és mehely nem fogad be. Ezekre a szerencsétlenekre terjesztette ki védőszárnyát a Gyermekvédő Liga s miután a tömegmentésre vezető utat megtalálta, haladt egyenesen, minden feltartóztatás nélkül a cél felé. Előtte egyedül volt, majd mikor a létesített intézmények tövös voltak kezdte megismerni a nagy közönség, lassan kis tábor alakult körülötte. A tömegmentés gyönyörű eszméje átragadt a közönségre is. Nem tíz husz gyermeket kell felsegélyezni, meg kell menteni az összeseket.

Ma már hater ezer gyermekre figyel az a fiatal egyesület. Hater ezer gyermeknek ad kenyéret, lakást. Hater ezer gyermeket iskoláztat, készít elő az életre, vagyis hater ezer gyermeket ment meg az ország számára.

A hő önség szívesen járul hozzá a Gyermekvédő Liga céljainak támogatásához, mert hiszen már nem is jótékonysság hanem kötelesség, a sebéy nem adomány, hanem önkéntes adó. A gondolat mindmáig erősebb válik s kell is, hogy így legyen, mert az országban több, mint 30 ezer gyermek várja, hogy a Gyermekvédő Liga rájuk is kiterjessze a védelmét.

Az április másodikán és harmadikán lezajló gyermeknapon rejta hat le mindenképp ad-

A „TORONTÁL” tárcája.

A csillagokhoz.

Mondjátok meg nekem, Főnt a magas égen, Ragyogó csillagok! Van-e ott főnt élet, Van-e a mi életet, Édes boldogságotok?

Örök ott a tavasz, Ki él — mind boldog az, Nincs ott bu, szenvedés? Nem bántják az eget, Bánatos fellegek, Nap — éjbe sos-m vész?

Ha majd egyszer lelkem Néma éjjel, csendben Hozzátok fel-zállott! Mit itt sosem lelt meg, Lele majd köz-letek, Egy kis boldogságot?

Simonides Gyula.

E s e t e k.

A nizzai Carnevallo, Türr István és Nagybeckerek.

Irta: Menoxer Lipót.

— A „Torontál” eredeti tárcája. —

II. Hogy Türr István az 1860-a évek elején hazánkban nem lehetett, azt azon történelmi és köztudomásu tény igazolja, hogy ha az 1860 ik évek elején jó földönkre, akkor vagy elc-ukják, vagy meg életbevágóbb dolgot végeztek volna el vele é-ő rajja

Türr István tábornok és Fialla Lajos barátjának születtek. Ez utóbbi egész fiatal, ta-18 éves korában a szabadságharc alatt be-

állt honvédnek és fölvitte az őrmesterségig. Hogy Türr István honvéd lett volna, én nem tudom, de tény az, hogy 1849 ben Radetzky haderejétől átszökött az olaszokhoz. Az 1855—1856. évi orosz-török háború idejében angol szolgálatba lépett és ezen idő alatt Bukarestbe lett küldve lovak vásárlása végett.

Hogy ő vele itt mi történt, felet'e érdekesen írta le Fialla Lajos barátom az 1908 évre szóló „Romániai magyarok” képes napjában a következőleg:

„1854-ben, midőn az angolok, franciák és olaszok egyesült hadserege ostromolta Szabasztopot, mely orosz kezén volt, az angol hadvezér, főtség Romániába küldte Türr István tábornokot, aki akkor az angol hadseregnél szolgált.

Türr István tábornok bácskai, bajai születésű, az 1848—49-iki szabadságharcban fontos politikai szolgálatokat tett a magyar nemzeti ügynek, a miért azután a szabadságharc leveretése után menekülnie kellett. Pár év múlva került aztán Angolországba, melynek hadseregében szolgálatot vállalt és a mely hadsereggel ő is elment Szabasztopot ostromában részt venni.

Türr István a megbízásnak eleget teendő, eljött Bukarestbe, hozott magával hater ezer körnőci aranyat, hogy ezzel itt a fővárosban az angol hadsereg részére lovakat vásároljon és megszabadott a „London” szállodában. Romániát akkor az osztrák hadsereg tartotta megszállva, a katonai kirendeltség parancsnoka Coronini gróf volt. Az osztrákoknak feljelentették, hogy Türr István Bukarestben tartózkodik, mire azok inékedtek, hogy elfojják Türrt, a kinek a mellett, hogy a szabadságharcban is kompromittálva volt az osztrákok szemében, még az a bünye is volt, hogy a szabadságharc előtt osztrák katonatiszt volt s mint ilyen az olasz-osztrák háború alkalmával az olaszokhoz szökött s azután Garibaldi alatt harcolt. Azonban jó emberek figyelmeztették Türrt arra, hogy az osztrák katonai főparancsnok el-

fogatását tervzi és Türr, miután a menekülésre nem igen nyílt mód, csak azon volt, hogy a nála levő hater ezer aranyat valahogyan biztosítsa, hogy legalább az a pénz, a mi nem az övé, ne kerüljön az osztrákok kezébe. Erőlköztetésbe lépett tehát néhány itteni magyar emberrel s ezek között Hajdu András kovácsmesterhez fordult, aki akkor a Cai. Dudesti-ben lakott. A nagy összeg pénzét, mely egy zacskóban volt ólommal lepecsételve, át is adta Hajduknak megörzés végett. Irat nem vett róla, tanu sem volt jelen a pénz átadásánál.

A pénz megmentése éppen idejében történt, mert a tábornokot még ugyanazon nap éjjelén a szállodában elfogták L-foglaltak mi den holniját, összes iratait, őt pedig zart kociba ülve, erős kísérettel azonnal unak indított Bessóba, ahol több napi kihallgatás után a hadi ö vénszék halálra ítélte. A halalos ítéletet azonban nem hajthatták végre rajta, mert a tábornok az angolok közbelépése folytán megszabadult.

Három év telt el ez e-et után. Három év múlva, 1857 ben Türr István tábornok, segéd-tisztje kísere ében ismét eljött Bukarestbe. Megérkezése után nemokara felkereste jó is nerősét, Hajdu Andrást, aki igen megörült a viszontlátásnak, igaz magyaros vendégszeretettel látta a tábornokot s ebédre is magánai tartotta, miközben elbeszéltek egymásnak az elmúlt három év jelentősebb eseményeit.

— Kedves Hajdu uram, — szólalt meg a jó ebéd b végeztével a tábornok, mikor házigadójával nagyzenezőt maradt, — emlékszik-e, hogy eszelőt három evvel, mikor az osztrákok engemet elfogtak itt, én egy zacskó aranyat bíz-tam önre, hogy őrizze meg?

— Hogyne emlékszem, tábornok ur, — szolt Hajdu — a szobában aló nagy faládahoz lépett, melyből kivett egy ólommal lepecsételt zacskót, — itt van a pénz, ugy adom vissza, a hogy a tábornok ur azt nekem átadta!

ját, hisz minden fillér egy-egy nyomorgó kis gyermek jövő boldogulásának előkészítője.

Itt említjük meg, hogy a nagybecskereki gyermeknapot rendező hölgy-bizottság folyó évi március 23-án délután 5 órakor a vármegyeház dísztermében gyűlést tart, amelyen az április 2-ikén és 3-ikén tartandó gyermeknap rendezésének részleteit tárgyalja.

— **A közig. tanfolyamból.** A belügyminiszter a községi közigazgatási tanfolyam keretében tartani szokott tűzoltói szaktanfolyamot a folyó tavévre is engedélyezte. A helybeli tanfolyam részére előadónak pedig ismét Szabó Gyulát, az orsz. tűzoltó-szövetség központi előadóját nevezte ki.

— **Kossuth Lajos.** Még benne vagyunk március 15-ike ünnepének felséges hangulatában, máris szomorú évfordulóról kell megemlékeznünk. Ma március 20-án van ugyanis tizennégy esztendője annak, hogy Kossuth Lajos Turinban elhunyt. 1894. év óta március 20-ika gyásznapja a magyar nemzetnek s az ország minden részében kegyelettel áldoznak Kossuth Lajos halhatatlan emlékének, ha mindenütt nem is hangos szóval vagy külsőleg, de a szívében valamennyi magyar ember.

— **Ünnepelt főszolgabíró.** Mint Bánlakról írják lapunknak, szép ovációban részesítette a bánlakai járás jegyzői kara folyó hó 18-án, Sándor napja alkalmával a járás vezetőjét, dr. Ürményi Sándor főszolgabírót. A járásbeli jegyzők és segédjegyzők dr. Baár Jenő tb. főszolgabíró vezetés mellett déliótt 11 órakor jelentek meg dr. Ürményi lakásán, hol a jegyzői kar és a járási tisztviselők nevében dr. Baár tb. főszolgabíró intézett magas szárnyalású beszédet az ünnepelt, melyben szép hasonlatokkal állította szembé az együttműködés igazi nemes gyümölcseit eredményező alapfeltételeket, élénk színekkel domborította ki egyben azokat a káros jelenségeket, melyek az együttműködés igazi sikereit veszélyeztetik és az együttműködésre bémítólóg hatnak.

Ezután Martin József zichyfalvi jegyző üdvözölte röviden dr. Ürményit azon alkalmából, hogy Torontál vármegye közönsége a vármegyei közgyűlésen lejárt főszolgabírói mandátumát egyhangulag megnyilatkozó bizalommal újabb hat esztendőre meghosszabbította.

Dr. Ürményi Sándor főszolgabíró látható megindultsággal mindkét üdvözlő beszédre egyben válaszolt. Válaszából kiemeljük a következőket:

„Az önök szónoka, igen tisztelt uraim, az együttműködés feltételeiről és az együttműködés biztosítékairól nyújtott nekünk világosan körvonalozott, áttanított képet, megemlítvén, hogy a mi és az önök együttműködése

— **Közönlöm, kedves Hajdu uram,** — mondá a tábornok, miközben házigazdája puritán becsületességétől meghatva szemébe könyek gyűltek.

Még elbeszélgettek egy darabig, mikor aztán a tábornok elbucszott Hajdútól, megölelte és megcsókolta a becsületes kovácsmestert, aki azt a nagy összeg pénzét, melynek átvételéről sem írás, sem tanu nem volt, annyi idő múlva és olyan zavaros időben, hivan megőrizte s tulajdonosának visszaadta. Talán azt sem tudja, hogy mennyi pénz van a zacskóban. Ez a Hajdu András volt édes atyja a bukaresti református egyházközség jelenlegi gondnokának: Hajdu Andrásnak, a kit szintén általános tisztlet veszi körül, amit bizonyít az is, hogy már 10 esztendő óta gondnoka egyháznak.

Hogy Türr István tábornok 1870-ben járt városunkban, azt én talán legjobban tudom, mert ő akkor az 1870: XXXVI. t.-c. alapján a Ferenczatorna haszonélvezője volt és arra törekedett, hogy a Béga-csatornának Aradac—Zsalya felé lecsása által rövidebb út és élénkebb forgalom létesüljön. Ezen tervet a torontál vármegyei gazdasági egylet által is kívánta előmozdítani. Ennek ügyében jött el ide, amely alkalmával az egyleti elnök és akkori első alispán gróf Bethlen Józseffel együtt engemet, mint az egylet akkori titkárát látogatásával tüntetett ki.

Még is irtam én az egylet nevében ez ügyben a képviselőház és kormányhoz küldött felterjesztést, valamint valamelyik tárcacikkemben nemrégiben ezen engemet ért kiténtető látogatást is. (Vége.)

sében, — eddigi tapasztalatai szerint — megvan a teljes összhang s hogy együttműködésünk tényleg az igazi sikereket biztosító fejelemzettetés, szeretet és bizalom ércoszlopain nyugszik. Jól esik ezt hallanom e mai napon s az önök megnyilatkozó ragaszkodásukat és bizalmukat a legszebb névnap ajándéknak tekintem. Mert míg a felsőbb helyeken netán megnyilatkozó elismerések a megelégedés kellemes érzését keltik fel bennem, addig, őszintén megvallom, az önök részéről tapasztalt ragaszkodásra és szeretetükre büszke vagyok. Eppen ezen elvöl fogva, de szívem sugallatát is követve, ígérhetem önöknek, hogy ezután is az igazság és pártatlanság szemelőit tartása mellett, higgadt megfontolással, szeretettel és szeretetteljes szigorral fogok együttműködésünk élén állni és kérem önököt, legyenek továbbra is segítő társaim s éppen oly lelkesedéssel és szeretettel támogassanak hivatalos működésemben engem ezután is, mint tapasztaltam azt a múltban, hogy harmonikus együttműködésünkkel hivatalunkhoz illő n szolgálhatunk a közjót.

Válasza végén köszönetet mond a szives névnap üdvözlésért s szavait azzal rekeszti be, hogy a nemes vármegye közgyűlésén nyert mandátumot a magye megnyilatkozó bizalmának tekintve s azt hűséges szolgálattal igyekezni is fog megérdemelni és meghálálni. A beszédet harsányan megéljenzették. Dr. Ürményi főszolgabíró ezután a megjelenteket gazdag villáreggelin látta.

— **A szabad liceum előadása.** A Torontál vármegyei Magyar Közművelődési Egyesület kebelében működő nagybecskereki szabad liceum vasárnap, március 22-én délután 5 órakor tartja ezidei 13-ik előadását a felső kereskedelmi és polgári iskola dísztermében. Az előadó ezúttal Marton Andor, a gazdasági egyesület titkára lesz, aki „Az érdekharc” címén tart igen érdekesnek ígérkező előadást.

— **Március 15.** Mint Antalfalváról írják lapunknak, az ottani agilis „Polgári kör”, mint minden évben, úgy ez évben is szép ünnepéget rendezett március 15-ikén. Az ünnepély a következőleg folyt le: Déliótt 8 órakor gyűlékezés a Polgári kör helyiségében, honnan az egylet zászlója alatt testületileg vonultak a kör tagjai, az előjáróság, az ipartestület, kaszinó stb. tagjai az ev. ref. templomba, hol Szabó Kálmán lelkész tartott ünnepi beszédet. Innen az iskolákban rendezett ünnepesekre vonult a közönség. Délben az öreg 48-as honvédek vendégelték meg a Polgári kör. Este az egész község kivilágítása következett. A Polgári kör 7 órakor faklyamenetet rendezett zené- és énekszóval. Ezután volt a Polgári kör ünnepélye a kör előtti téren. Az ünnepély kezdetét taracklövesek jeleztek a lakosságnak. Az ünnepély programja pedig ez volt: 1. Himnusz, énekelte a Polgári Dalárda. 2. Ünnepi beszéd, tartotta Hrusztek Nándor, a Polgári kör elnöke. 3. „Nyugosznaok ök a hősiak” című dal, énekelte a Polgári kör dalárda. 4. „Talpra magyar”, szavalta Pesti Gyula. 5. „Szózat”, énekelte a Polgári kör dalárda. 6. „A hazaszeretetről”, szavalta Mező József. 7. Induló, énekelte a dalárda. Este az ünnepély után társasvacsora volt a Polgári kör helyiségében.

— **Kiténtető iskolaigazgató.** A magyar tudományos akadémiá a Wodiazer féle alapítvány kamatait Bányai Jakab nagybecskereki áll. iskolai igazgatónak ítélte oda a tanügyi irodalom terén kifejtett buzgó tevékenységének elismerésül. A kiváló tanferiu kiténtetése bizonyára élénk örömet fog kelteni.

— **Halálhír.** Mint Szerbítettéről részvétellel vesszük a hírt, Haverla Lajos szerbítettbei m. kir. postamester folyó hó 15-én meghalt. Az elhunytat folyó hó 17-én az egész lakosság nagy részvételével helyezték örök nyugalomra.

— **Előadás a siketnémákról Nagybecskerekben.** Temesvári város polgármestere értesítette Janó Agoston alispánt, hogy a siketnémák temesvári intézete a Délvidéken a siketnémák oktatása ügyének terjesztése céljából gyakorlati előadással összekapcsolt felolvasásokat rendez. Az intézet igazgatója ez év április hó elején Nagybecskereken akar tartani előadást, amelyre magával hoz két-három siketnémagyermeket a tanítás eredményének bemutatására. A polgármester fölkérte az alispánt, hogy az előadásra engedjen át díjtalanul termet s az ügyet támogassa. Janó Agoston alispán ma közölte a temesvári polgármesterrel, hogy az előadásra

készséggel átengedi a vármegyeház nagytermét s a közönség figyelmét az előadásokra a legszélesebb körben fölhívja.

— **Közönlöm.** Messinger Karolin urné igazgatónő az intézete növendékei által jótékony célra rendezett táncvizsga jövedelméből 100 koronát volt szives juttatni az „Iskolagyermekbarát” egyletnek. Azonkívül a március 15-ikére készített gyermekzások árából Szegő Sandor áll. tanító utján 2 kor. 20 fillér, egy asztaltársaság részéről pedig 2 kor. 31 fillér folyt be a nevezett egylet céljaira. Ezen nemeleltű adományokat halás köszönettel nyugtatja az egylet elnöksége.

A nyilv. joggal felruházott „Messinger Karolin”-féle leánynevelőintézet növendékei által f hó 16-án rendezett jótékonycélú táncvizsga jövedelméből az intézet igazgatónője az áll. polgári és felső kereskedelmi iskola diáksegélyző egyleteinek 67 koronát juttatott, melyért ez uton is hálás köszönetet mond az intézet igazgatójának.

— **Tenniszerők figyelmébe.** Mint tudomásunkra jutott, a város korcsolyapályát a Torontáli Korcsolyázó- és Hajóegylettől saját kezelésbe visszavette. Mivel e hely most a tavasz beálltával Lawn-tennis pályák létesítésére különösen alkalmas, nagyon jól tennék azok, akik e szép és nemes sportot gyakorolják, ha a hely átengedése miatt a városi tanácshoz fordulnának. Értesülésünk szerint a tanács a korcsolyapálya területét, a Lawn tennis játék céljaira csevedy díj ellenében szivesen átengedi.

A Scott-féle Emulsió.

Irta: Blathwayt Raymond.

Alig néhány hónapja, hogy ezt a cikket irtam és íme, a legnagyobb szomorúsággal kell most jelentenem Bowne Scott Alfréd halálát, amely néhány hét előtt következett be. E férfiu valóban elbajoló egyéniség volt; telve genialitással és lelkesedéssel, erős és energikus; senkinek sem jutott volna eszébe, hogy ily hamar ragadja el a halál.

Az élet túleszpongó láza kiégett, legyen neki könnyű a sirhant.

Minden mástól eltekintve is, Bowne Scott Alfréd ur a kereskedelmi világ egyik kiváló alakja. Elbajoló egyéniségű ember volt, nemes, igazságos, bőkezű; élén állott egy olyan üzletnek, amelynek szalai a világ minden részébe ágaztak el, egy olyan üzletnek, amely ellenáll az időnek és kiállja a legkényesebb kritikuskok bírálatát és pedig teszi ezt olyan módon, amely egész egyszerűségét megmutatja. Azt hiszem leghelyesebben járok el, hogyha, mielőtt behatóbban foglalkoznám az orvosi preparatumjával, röviden megadom az életrajzát.

Scott ur Orange Countyban New Yorkban született 1846 február 1-jén. 1867-ben jött New Yorkba, 21 éves volt ekkor és egy nagy gyári cégnél szerzett állást a gyakorlati üzleti élet központjában.

Unokafiérével Bowne W. Samuellaal társulva, 1873-ban kezdett csukamájolejjal kísérletezni a cából, hogy ezt a nagyfontosságú gyógyszert jobbítvá és könnyebben emészthetővé tegye.

A két kísérletező erőfeszítései arra voltak irányítva, hogy egy olyan Emulsiót állítsanak elő, amelyben a megemlélt hátrányok le legyenek győzve és amely izletes és könnyen emészthető anyag gyanánt, ugys mint élelmiszer, ugys mint orvosság hasznosan helyettesítse a pusztá olajat. Megemléjtük e helyen, hogy olaj emulsió alatt egyszerűen az olajnak olyan más tényezőkkkel való keverékét értjük, amelyek képesek arra, hogy az olajat az assimilációra alkalmas apró molekulákra bontsák és egyúttal megakadályozzák, hogy ezek az egészen apró részecskék ismét cseppekké, vagy cseppfolyós tömegekké sűrűsödjének.

Három évbe került a kísérletezőknek, hogy ezt a célt a kívánalmaknak teljesen megfelelően elérjék. Ennek az időnek a végén, tehát 1876-ban, sikerült nekik egy kielégítő Emulsiót készíteniök és megállapították a Scott és Bowne céget annak a cikknek a gyártására, amelyet azóta szelvében-hosszában a Scott-féle csukamájolej Emulsió néven ismernek. Az új preparatum kiténtetőnek bizonyult rögtön kezdetben, noha nehéz küzdelmet kellett eleinte megvívni, hogy annak hasznosságát és mint tápláló cikknek és orvosságnak nagy becsét és érdemét a világ által elismeressék. 1880 körül a orvosi fakultás nagy szerepelt vette pártfogásába és a preparatum jövője meg volt állapítva.

A vegyi gyártásban ismeretes minden modern vívmány alkalmazva van a Scott-féle Emulsió laboratóriumában és pedig a legkiténtetőbb kivitelben. Hús pincék, amelyekben 6000 barrel olaj

Müncheni „Salvator-sör”

Ezenkívül a „Szent István-sör” is állandóan csapon van.

kapható egész március hónapban át.

Minden nap friss csapolás.

MARCOIN JENŐ kaszinó vendéglős.

fér el, vannak az épület alatt. 1906-ban kezdék meg a munkát ebben a laboratóriumban.

Néhány hónapja a jó szerencse Scott urral magával hozott össze engemet és egy hosszú társalgás folyamán, amelynek színhelye a cég londoni főtelepe a Stonecutter Streeten volt, egy minden ízében érdekes leírást nyújtotta nekem a legfontosabb dolgoknak, amelyek eme csodálatos gyógyszer előállításával összefüggnek.

Történetesen egy üveg Emulsió állott azon asztalon, mely mellett mi álltunk, a népszerű halászvédjeggyel ellátva, azzal a halással, akinek minden csukák leghíresebbje csíng a vállán. Ez a körülmény adta ajtamra a kérdést, hogy tulajdonképpen mi is adta meg neki, már mint Scott urnak, e remek védjegy ötletét.

Nos felelé ő, ez a festmény egy pillanat felvétel életemből. Lehet vagy 23 esztendeje, hogy a bergeni partokon kószáltam Norvégiában, amikor tényleg szemembe tűnt ennek a halásznak az élő mása, amint azt a hatalmas halat az utkákön keresztül vonszolta. Anyira megragadott ez a látvány, hogy fényképszírt hoztam és levéttetem őt, úgy amint volt. Megvásároltam a lemezt és rögtön beiktattam a világ összes államaiban, mint védjegyet.

Nohát ez roppant érdekes, mondám én. Én mindig azt hittem, hogy newfoundlandi halászt ábrázol a kép, mert hiszen, nemde Önök Newfoundlandban halásznak a gyártáshoz szükséges hal-k legnagyobb részét?

Őn nagyon téved, szólt élénken Scott ur, átmutatva nekem egy tekintélyes szivart, miközben ő maga is ragyogott egy másikra. Egy árva halat sem kapunk máshonnan, mint Norvégiából és meg is mondom Önnek, hogy mi okból. Mi nemcsak arra vagyunk ráterítve, hogy miénk a legjobb csukamájolaj a világon, hanem arra is, hogy miénk az egyetlen tökéletes olaj az egész nemzetközi piacon. Épen ezért, mi a norvégiai partok bizonyos részére megyünk halászni, ahol gádókat és egyéb gádókat nem találhatók, ahol a halfajok teljesen ismeretlenek. Így azután a főző üstbe nem kerülnek mindenféle májak, ami a világ minden egyéb olaj részén, ahol csukára halásznak, kikérülhetetlen. Összes olajunk Norvégiából származik és pedig Norvégia egy bizonyos részéből. Szóval, egyik fő oka a mi sikerünknek: az olaj tisztasága. A Lofoden szigetek a halászat központja.

Ezek szerint Ön személyesen ismeri a halásztelepeit, amint beszédéből kiértem, Scott ur?

Igen, felelte ő és büszke vagyok rá, hogy ez így van. En állandó vendége vagyok a Lofoden szigeteknek és gyakran tényleges részt veszek a halászatban. Pompás sport és nagyon érdekes a halászat mozzanatait megfigyeli.

Szabad tudnom, kérdeztem, vajjon a májszűret nagyon különböztö-e az évek szerint a végeredményre nézve?

Csak olyan, mint minden szűret, válaszolta mosolyogva a házigazdám és így nagyon is változó. Különben a halászat januárban kezdődik és áprili-ban végződik.

És végre is mi csoda a lényege ennek a híres Emulsióknak?

Egyszerűen olajnak és víznek a keveréke. De hát ezt mindenki megteheti, épen úgy, mint Ön, mondtam.

Hogyne, válaszolt Scott ur, mindenki foghatja az ecetsót, bemázolhatja vele a vésznat és elnevezheti mázolmányát festménynek. De ez nem művészet. Az olaj és a víz keverése nem eredményezi szükségképpen a mi Emulsiókat.

Hadd adjak Önnek egy gyakorlati példát arról, amit magyarázni vélek, folytatá Scott ur, a poharakhoz monvén, ahonnan egy csomó üveget vett ki és egyesint elémbe rakta őket. Ime, mondá, ime a versengő Emulsiók. Nézza meg őket figyelmesen és nem sokára meg fogja látni a különbséget közöttük és a Scott féle Emulsió között.

Kénytelen vagyok elismerni, hogy a különbség szinte hihetetlen volt.

És mondja kerem, kik látják az Emulsióknak legnagyobb hasznát?

Az Emulsió leghasznosabb hívei a felnevelődő gyermekek közül rekrutálódtak és pedig abban a korban, amely születésüktől a fogzási időszak befejezéséig terjed. Mindenesre az Emulsió leghasznosabb a tudó bántalmainál. Egész bizonyosan elősegíti a kórak a megszűntetését, hogyha tényleg nem is gyógyítja azt meg tökéletesen. Csodálatos, hogy mennyire népszerű az orvosi karban.

Több mint tizezer gyakorló orvosnak a leveleit őrizzük levélgyjűdinkben, akik a világ minden részéből bizonyították értékét. Ime itt van például egy 150 levelet tartalmazó csomag, amely Olaszországból érkezett hozzánk a ma reggen postával.

De legyen szabad öt pontozatra felhívnom a figyelmét, amelyeket a csukamájolaj használók kitorulhatatlannál kellene emlékeztetükbe venniök.

1. A csukamájolaj a legbecesebb zsíradék, amelyet arra használunk, hogy zsiranyagokat adjunk a testnek.

2. No ha a csukamájolajnak ilyen óriási

erényei vannak, van három fontos árnyoldala, hogyha eredeti formában használják. Az első kettő az íze és a szaga, a harmadik az ugyszólván elkerülhetetlen gyomorfájdás, amely a használatával összefügg. Orvosi kísérletek bizonyítják, hogy a legtöbb ember, kivált azok, akik igen gyöngék, nem képesek többet, mint hőlábelül az egy harmadát az olaj gyógyító és erősítő értékének elemészteni.

3. A Scott-féle Emulsióban a csukamájolaj bántó ízét és szagát elveszti és ami még fontosabb, az egész olajat megemészti az emberi szervezet és az olaj a test szöveti zsíradékába megy át. Ugyanez a csoportja az orvosi kísérleteknek bizonyítja, hogy a Scott-féle Emulsió suly szerint háromszor olyan hatásos, mint a pusztá csukamájolaj. Ez a Scott-féle eljárásnak az eredménye.

4. Ezért, hogyha testi jólétét emelni akarja, ha az a szándéka, hogy helyreállítsa egészségét és erejét, vagy, hogy gyógygyuljon olyan bántalmakból, amelyek ellen a csukamájolaj az orvos-ság, 3 szor olyan bizonyos lehet az eredmény felől, hogyha az Emulsiót vásárolja.

5. Hogyha kételkedik afelől, vajjon a Scott-féle Emulsió jobb-e Önnek, mint a csukamájolaj, kérdezze meg háziorvosát.

Sokszor kérdeznek engemet, hogy miért vagyok be inkább a mi Emulsiókat, mint a pusztá olajat. Én mindig azt mondom ilyenkor, hogy a Scott féle Emulsióban az olaj a legmagasabb rendű és a legökéletesebb állapotában foglalhatik. A test teljesen megemészti és egyetlen részecskéje sem vész el. Ez igen fontos mozzanat. Kísérletek, amelyeket orvosok végeztek, tanúsítják, hogy a csukamájolaj a Scott-féle Emulsió alakjában szedve háromszor olyan hatásos, mint a pusztá csukamájolaj. A csukamájolaj pusztán szedve négyzszeres sulyban változik zsírrá, holott a Scott-féle Emulsió alakjában szedve hétszszeresen jelentkezik, mint hasznos szerves zsír. Valóban, hogy egészen röviden fejezzem ki magamat, e tekintetben a Scott név a legjobbat jelenti, mert nem jelent egyebet, mint tiszta csukamájolajat. Az embereknek mindig a legjobbat kellene vásárolniök, amikor orvoságról van szó. Olcsó husnak big a leve, ám mindig az a legolcsóbb, ami a legjobb.

TAVIRATOK.

A király állapota.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Bécsből sürgönyzik: A király állapota a teljes javulás útján van. Az éjszaka jól aludt s ma reggel, mikor fölkelte nagyon, megerősödöttnek érezte magát. Igen jó étvágygal reggelizett, majd egész délelőt állományekkel foglalkozott.

A miniszterelnök a királynál.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Wekerle Sándor miniszterelnök a jövő hét közepén Bécsbe utazik a királyhoz kihallgatásra. A kihallgatáson a horvát helyzet és a katonai kérdések kerülnek szóba és esetleg mélyreható jelentőségű fordulat várható a kihallgatás nyomán.

Kossuth Lajos halálának évfordulója.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kossuth Lajos halálának mai tizennegyedik évfordulóját nagy gyászompával és kegyelettel ülte meg a főváros közönsége. A Deák-téri evangélikus templomban délelőt 10 órakor gyászistentisztelet volt s a templomban impozáns ravatal állították föl. A ravatal körül foglalt helyet Kossuth Ferenc kereskedelmi miniszter a család tagjaival, továbbá Wekerle Sándor miniszterelnök, Apponyi Aiber gróf, Günther Antal miniszterek, Sztérenyi József és Mezőssy Béla államtitkárok, Justh Gyula képviselőházi elnök, mintegy száz képviselő, továbbá nagyszámu közönség. Az istentiszteleten Horváth Sándor lelkész mondott nagyható gyászbeszédet, amely után a közönség elénekelt a Himnuszt. A gyászszertartás után a közönség kivonult a kerepesi úti temetőbe Kossuth Lajos sírházhoz s a menetel együtt ment ki Kossuth Ferenc, Apponyi és Günther is. A temetőben Vertán Endre képviselő beszéd kíséretében letette a sírra a képviselőház koszoruját, majd pedig Szentiványi Árpád a függetlenségi párt koszoruját. Delután fél 1 órakor a balpárt vonult ki Kossuth sírházhoz s a párt nevében

Babocsay Sándor tett le koszorút a sírra

Delután 3 órakor a Royal-szállóban 400 terítékű ebéd volt, amelyen Hoitsy Pál mondott beszédet, kezében a Kossuth-sírellel.

A bankbizottság.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház által kiküldött bankbizottság tegnap delután Batthyány Tivadar gróf elnöklésével ülést tartott, a melyen megjelent Wekerle Sándor miniszterelnök és Popovics államtitkár is. Ez ülésen Holló Lajos előadó fejtegette a bizottság munkaprogramját, mely után a bizottság elhatározta, hogy a tanácskozás folytatására március 26-ikán újabb ülést tart.

A házszabályrevízió.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) A függetlenségi párt tegnap delután ülést tartott, a melyen a képviselőházi tárgyalás alatt levő házszabályrevízió módosításával foglalkozott. Az értekezleten résztvett Andrássy Gyula gróf is, aki maga is adott be módosítást.

Polónyi ügye.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) A m. kir. Curia első büntető tanácsa ma hozott döntést Polónyi Gézának Lengyel Zoltán elleni ügyében beadott bíróküldési kérése fölött. A kuria Polónyi Géza bíróküldési kérését elutasította, mert az indokolás szerint az esküdtek elfogultságáról, vagy érdekeltségéről Budapesten nem lehet szó.

Támadás a horvát bán ellen.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Zágrábból sürgönyzik: Rauch Pál báró horvát bán Czrnkovic osztafőnökkel és Vuchetich főispánnal egy trafikban volt. Mikor kijöttek, nagy tömeg gyűlt össze körülöttük, a mely tüntetett a bán ellen. A bán és kísérei tovább haladtak s mikor egy szűkebb utcába értek, egy csomó fiatalember botokkal támadt a bánra. A rendőrség hamarosan közbelepett s a fiatalembereket szétverte. A bán és társai azután rendőri kíséret mellett hazamentek.

A bolgár fejedelmi pár Bukarestben.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bukarestből sürgönyzik, Ferdinánd bolgár fejedelem ma nevével odaérkezett. Megérkezése után a fejedelmi pár a királyi palotába ment, a hol résztvett a családi reggelin.

A szocialisták tömeges gyűlései.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) A fővárosi rendőrségnek ma estére rendkívül kemény napja lesz. Ma este ugyanis a szociáldemokraták ötven gyűlést tartanak az általános választói jog érdekében. A rendőrséget az ötven gyűlés még akkor is egészen igénybe veszi, ha simán folynak le, azért a legmesszebbmenő intézkedéseket tette ma estére s a katonaság segítségét is igénybe veszi. A szociáldemokrata párt vezetősége részéről kijelentették, hogy külső demonstráció nem készül s a gyűlések teljes nyugalommal fognak lefolyni, de hogy később a gyűlések után mi történik, arról nem felelhet.

Az angol bankkamatláb.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Londonból sürgönyzik, az angol bank egy fél százalékkal, 3%-ra szállította le a bankkamatlábát.

A belga király zsarolóí.

Budapest, március 20. (A „Torontál” eredeti távirata.) Brüsszélből jelentik: Lipót belga király a napokban névtelen levelet kapott, a melyben arról értesítik, hogy őt és Albert trónörökösét az anarkisták meg akarják gyilkolni. A levélírók kijelentették, hogy ők elárúják a merénylőket, ha a király 25 ezer frankot fizet nekik. A pénz átvételének helyéül egy erdőt jelöltek meg. A hatóságok a hitűzöt helyet erős rendőrcsapatokkal szállták meg s két munkást tartóztattak ott le. A letartóztatott munkások beismerték, hogy a levelet zsarolás céljából írták.

Határidő-üzlet.

Budapest, március 20. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra 1908.)	23.50
Buza (májusra 1908.)	19.66
Rozs (áprilisra 1908.)	21.34
Rozs (októberre 1908.)	17.26
Zab (áprilisra 1908.)	15.48
Tengeri (májusra 1908.)	13.40

Szoptatóanyák

gyönyörködve látják, micsoda erőt és életörömet kölcsönöz nekik a SCOTT-féle Elmusió. Amellett hogy izletes, elősegíti az étvágyat és az emésztést, továbbá



Az Elmusió
vására-anál
a SCOTT-féle
módszer véd-
jegyét - a ha-
lást - kérjük
figyelembe
venni.

erősítőleg hat
az egészségre

és az egész szervezetre. De a mellet igen jótékony hatással van a szopós gyermekekre is, rózsás színt ad, erősíti, tehát kettős a szerető szülők öröme.

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.

Kapható minden gyógyszerárban.
22g - 3.3

Nyilttér.

(E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.)

Nyilvános köszönet.

Nem hagyhatom szó nélkül, hogy a legujabban Nagybecskereken létesült „Nagybecskereki 1000 kor. Jóltevő Egyesület t. vezetőségének, valamint annak számos tagjának, kik férjem

néhai Annau József

folyó hó 15-én történt eltemetése alkalmával a temetésen való megjelenésükkel fejezték ki részvétüket, hogy ezért köszönetet mondjak.

Ez alkalommal említem, hogy férjem, néhai Annau József, ki 1907. évi július hó óta volt tagja eme nemes célu egyesületnek, elhalálása folytán az 1000 kor. jutalmat felvettem. Ismerve az egyesület jótékony célját, nagyon ajánlom a belépést és ne mulasztja el senki az alkalmat, hogy a tagok sorába magát minél előbb felvétesse.

306-1.1

Özv. Annau Józsefné.

Nyomdász-tanuló

azonnal felvétetik.

281/1907. szám.

302-3.2

282. Bvk. 1908. sz.

307-1.1

Árlejtési hirdetmény.

Alulírott községi eljárásról a községi képviselőtestület 1907. évi március hó 2-án 5. sz. a. kelt s a tek. törvényhatóság által 1220. kgy. 13712/1907. sz. jóváhagyott határozata alapján a partosi

község ház melléképületeinek

kiépítésére vonatkozólag f. évi április hó 1-én d. e. 10 órák a község ház nagytermében árlejtést tart.

Kikiáltási ár 3864 kor. 32 fill. építési vállalkozók az árlejtés megkezdése előtt 10% banatpénzt, vagy megfelelő értékpapírokat kötelesek a községi bíróság kezébe letenni. A tervezet, előmérleti kimutatás és árlejtési feltételek a községi irodában a hivatalos órák alatt betekintheők.

Partos, 1908. évi március hó 10.

Hajnal Manó,
jegyző.

Petru Gruesku,
bíró.

1075/1908. sz.

301-3.3

Pályázati hirdetmény.

Torontálmegye csenei járásához tartozó Csene községben rendszeresített községi szülésznői állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szülésznői oklevéllel és erkölcsi bizonyítvánnyal felszerelt kérvényeiket alulírott főszolgabíróhoz 1908. évi április hó 5-ig nyújtsák be.

Javadalmazás: 1. A községi pénztárból utólagos havi részletekben fizetendő 300 kor. évi fizetés. 2. Minden szülésznői közreműködésért 2 korona, melyért a gyermekágyast 8 napig gondozni tartozik.

Hatóságilag igazolt szegények gondozásáért, illetve szülésznői közreműködéséért díjat nem számíthat fel.

Csene, 1908. évi március hó 17.

Sztojánovics,
tb. főszolgabíró.

UGRON GÁBOR lapvezér.

MAGYAR NEMZET

a legolcsóbb, függetlenségi 48-as napilap.

Cikkeit írják: Ugron Gábor, Ábrányi Emil,
Dr. Halász Lajos országgyűlési képviselő.
Szerkeszti: Lándor Tivadar.

Előfizetési ár:

Egy évre 16 K. | Negyedévre .. 4 K.
Félévre 8 „ | Egy órára .. 1.40 „

Egyes szám ára 2 krajcár.

Megrendelhető: Budapest, VII., Miksa-utca 8. szám'
minden postahivatalnál és lapelárusítónál.

(266-53)

Arverési hirdetmény.

Alólírott kir. bir. végrehajtó által közhirre tetetik, miszerint a tek. nagybecskereki kir jár. bir. 1908. évi jan. hó 14-ik napján kelt Sp II. 1032/1907. sz. végzésével megkeresett nagybecskereki kir. jár. bíróságnak 1908. évi január hó 14-ik napján kelt V. 113. szám alatt kelt végzése folytán dr. Vég Lajos nagybecskereki ügyvéd által képviselt Nkházy Géza nagybecskereki lakos felperes részére Zimmerer Viktor nagybecskereki lakosnál 183 kor. 40 fill. és jár. iránt, kielég. végrehajtás útján 1908. évi január hó 15-ik napján Nagybecskereken lefoglalt 910 kor.-ra becsült butorokból álló ingók Nagybecskereken alperes lakásán (Tomasovaci u.) bírói árverésen készpénzfizetése mellett leendő eladatása 1908. évi április hó 2-ik (második) napjának délután 3 órájára tüzetelt ki, az 1908. évi V. 103/4. sz. a. kelt végzése alapján annak az alap-, illetve felü foglaltaték követelése erejéig is, 1881. LX. t. c. 120. §-a értelmében, amennyiben törvényes zálogjogot nyertek volna, meg fog tartatni.

Együttal felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelésé megelőző kielégítéshez jogot tartanak, de az, ha részükre a foglalás korábban eszközölt-tett, a végrehajtási iratokból ki nem tűnik, úgy az esetben is, ha elsőbbségük bérleti vagy haszonbérleti viszonyon alapszik és ezen törvényes zálogjoguk a végrehajtási jegyzőkönyvben meg van ugyan említve, azonban a követelés összege ugyanott kitéve nincsen, miszerint az 1881. évi LX t. c. 111. §-ához képest elsőbbségüket az arverés megkezdéséig alólírhoz egy példányban írásban adják be, avagy szóval jelentsek be annál inkább, minthogy későbbben bejelentett elsőbbségek végrehajtó kielégítését nem gátolva, igénylik a vételár fölölésére foglalt utasítatni.

Nagybecskerek, 1908. évi márc. hó 16 dik napján.

Kiss,
kir. bir. végrehajtó.

HÁZELADÁS

A TORONTÁLVÁRMEGYEI KOZ
PONTI HITELSZÖVETKEZET

tulajdonát képező, a Gimnázium-
utcában fekvő ugynev. Maugsch-
féle ház kedvező feltételek mel-
lett eladó. Venni
szándékozók a nevezett szövet-
kezetnél nyerhetnek értesítést.

2-6-17.2

Valódi brünni szövetek

az 1908. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes térfarúhá-	1 szelvény 12 korona
hoz (háhat, nad-	1 szelvény 15 korona
rás és mellény)	1 szelvény 17 korona
elegető, csak	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonnához 20 - K.-ért,
színtűgy felöltözövelet, turistalódit, szem-
kangarint stb. stb. gyári áron küld a mint meg-
bizható és szolid cég mindenütt ismert posta-
gyári raktár

SIEGEL-IMHOF Brünn.

Minták ingyen és bérmentve.

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha
szövetkezéssel közvetlen Siegel-Imhof cég-
nél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékeny.
Szabott, legolcsóbb árak. Úriási választék.
Minták, figyelmes kiszolgálás, még a legkisebb
rendelésnél is teljesen friss áruban.

22-406

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI
SZÉNSAV-MŰVEK

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal bármily mennyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony

SZÉNSAVAT

a világhírű buziásfürdői szénsavforrásokból szódavizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra mesterségesen előállított, kevésbé kiadós szénsavval. — Megbízható, szigorúan lelküismeretes kiszolgálás!

BUZIÁSFÜRDŐI ASVANY- ES GYOGYVIZEK

1/1 és 1/2 literes üvegekben.

— Szív-, vese- és hólyagbántalmaknál utol nem ért gyógyhatás. —
Elsőrendű asztali víz! — Felvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-buziásfürdői szénsavművek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdő.
Sürgőnyim: Muschong, Buziásfürdő. Interurban telefon 18. szám.

Ügyeshelyi képviselők keresetnek.

Nyomatott Pleitz Fer. Pal kiadónál Nagybecskereken.